

XXL digitální hodiny řízené rádiovým signálem



CS Návod k použití

107121FV05X02X · 2020-01

Vážení zákazníci,

Vaše nové nástěnné hodiny řízené rádiovým signálem ve formátu XXL mají dobře čitelný displej.

Zobrazují teplotu a vlhkost vzduchu, datum a den v týdnu.

Přechod na letní nebo zimní čas probíhá automaticky.

Vaše nové nástěnné hodiny řízené rádiovým signálem slouží také jako budík. Můžete nastavit dvě rozdílné doby buzení pro všední dny (**Po-Pá**) a/nebo víkend (**So-Ne**).

Tyto hodiny lze postavit nebo pověsit. Montážní materiál k montáži na zeď je přiložen.

Přejeme Vám spoustu radosti s Vašimi novými hodinami!

Obsah

- 4 Bezpečnostní pokyny**
- 6 Přehled (rozsah dodávky)**
- 8 Princip funkce hodin řízených rádiovým signálem**
- 8 Uvedení do provozu**
 - 8 Vybalení
 - 8 Vložení baterií
 - 9 Příjem rádiového signálu
- 10 Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení**
- 11 Manuální aktivace příjmu rádiového signálu**
- 11 Postavení / pověšení na zeď**
- 12 Všeobecné funkce**
 - 12 Zobrazení letního a zimního času
 - 12 Zobrazení vlhkosti vzduchu
 - 12 Volba zobrazení teploty
 - 12 Výběr časového formátu
 - 13 Nastavení časového pásma
 - 13 Vynulování nastavení
- 13 Manuální nastavení**
- 14 Nastavení času buzení**
- 16 Aktivace a deaktivace alarmu**
- 16 Přerušování / vypnutí alarmu**
- 17 Výměna baterií**
- 18 Prohlášení o shodě**
- 19 Technické parametry**
- 20 Likvidace**

Bezpečnostní pokyny



Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedo-
patřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu.

Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Tyto hodiny řízené rádiovým signálem jsou určeny pro
soukromé využití a nejsou vhodné ke komerčním účelům.

Výrobek může být distribuován a používán v následujících
zemích:

Německo, Rakousko, Švýcarsko, Česko, Polsko.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné.
Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pou-
hých 2hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti.
Uchovávejte proto nové i vybité baterie a výrobek mimo
dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí
baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným
způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- Pokud by některá baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího
obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa
omýjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani
zkratovat.

POZOR na věcné škody

- Hodiny nevystavujte velkým teplotním výkyvům, vlhku, přímému slunečnímu záření, prachu ani nárazům.
- Baterie chraňte před nadměrným teplem.
Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií, nebo baterie s rozdílnou kapacitou. Baterie vždy nahrazujte správným typem (viz technické parametry), jinak existuje nebezpečí výbuchu!
- Kontakty baterií a přístroje před vložením baterie do přístroje v případě potřeby vyčistěte. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Nepoužívejte nabíjecí baterie (akumulátory), protože tyto neposkytují potřebné napětí.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani prostředky obsahující rozpouštědla.

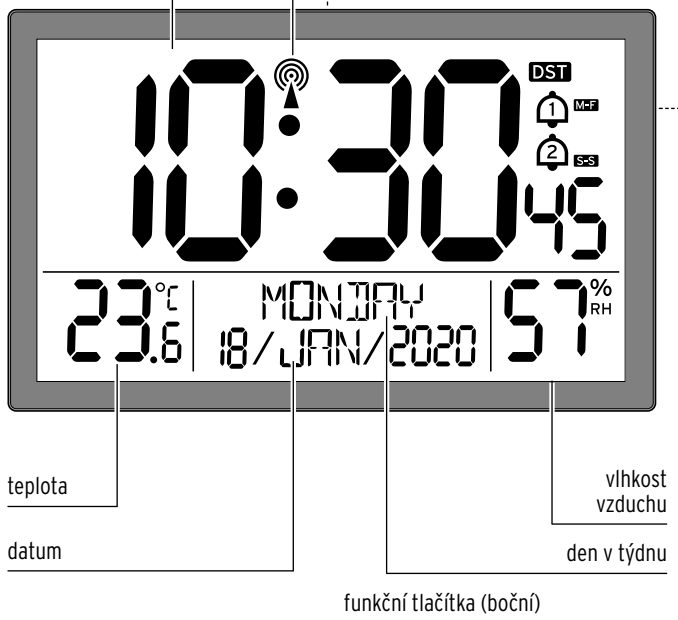
Přehled (rozsah dodávky)

přední strana

indikátor příjmu

čas

tlačítko **SNOOZE** (nahore)

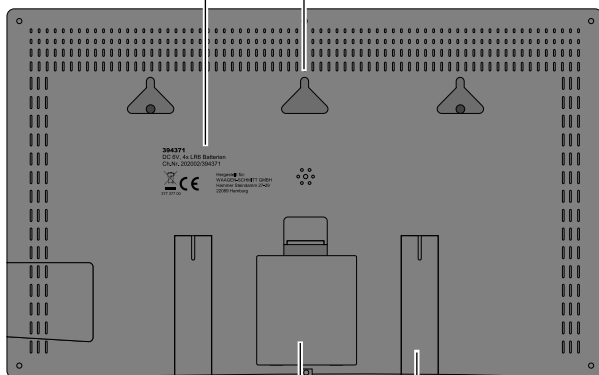


Není zobrazeno: 2 šrouby, 2 hmoždinky (montážní materiál pro pověšení na zeď)

typový štítek

závěsná oka

zadní strana



příhrádka na baterie

vyklápěcí nožka

Přehled funkčních tlačítek



Nastavení času



nastavení alarmu 1, resp. 2
nastavení doby buzení



Aktivace, resp. deaktivace alarmu
změna hodnot nastavení směrem nahoru



Přepínání mezi 12 a 24hodinovým formátem
změna hodnot nastavení směrem dolů



přepínání mezi °C a °F



Aktivace automatického přijímání rádiového signálu

Princip funkce hodin řízených rádiovým signálem

Přesný čas je vysílán úředním německým vysílačem DCF77. Vysílač se nachází v Mainflingu v blízkosti Frankfurtu nad Mohanem.

Vysílá na vlnové délce 77,5 kHz v okruhu přibližně 1 500 km.

Hodiny přijímají časový signál svou vestavěnou anténou a automaticky se podle něj nastavují. Po nastavení převezme řízení quartzový strojek budíku.

Přijímací systém hodin se každý den sepne a porovná přijímaný přesný čas se zobrazeným.

Pokud hodiny občas nemohou přijmout signály vysílače, nepředstavuje to žádný problém, protože zabudovaná destička hodin zajišťuje zobrazení správného času.

Uvedení do provozu

Vybalení

1. Výrobek vyjměte z obalu a veškerý obalový materiál odstraňte.
2. Odstraňte ochrannou fólii z displeje.

Vložení baterií

Hodiny jsou poháněny čtyřmi bateriemi.

1. Zatlačte na jazýček na přihrádce na baterie dolů a zvedněte kryt přihrádky.
2. Vložte baterie do přihrádky tak, jak vidíte na obrázku.
Dbejte na správnou polaritu (+/-).

Krátce se zobrazí kompletní displej, zazní signální tón a hodiny se přepnou na příjem rádiového signálu.

Nahoře na displeji bliká symbol příjmu .

3. Nasadte kryt přihrádky správně zpátky na přihrádku na baterie. Musí slyšitelně a citelně zaskočit.

Příjem rádiového signálu

Hodiny se nyní až 3 minuty budou pokoušet o příjem signálu. Pokud by v této době budík nedokázal přijmout dostatečně silný signál, zmizí symbol příjmu z displeje a hodiny poběží dál od času nastaveného v tento okamžik. V tomto případě si přečtěte kapitolu „Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení“. Po úspěšném přijetí časového signálu se bude na displeji trvale zobrazovat symbol příjmu .

Symboly příjmu a jejich význam



Kvalita naposledy přijatého časového signálu byla dostatečná a čas s ním byl synchronizován.



Přijatý časový signál je velmi slabý. Čas bylo však přesto možné synchronizovat se signálem.



Časový signál nebylo možné přijmout nebo byl čas nastaven manuálně a nebyl synchronizován s vysílačem.

Přijímací systém budíku se vícekrát za den zapíná a porovnává vysílaný časový signál se zobrazeným časem.

Povšimněte si:

- Pokud nebyl možný dostatečný příjem signálu, symbol příjmu po několika minutách zmizí z displeje a čas poběží normálně dál vycházejíc z počátečního času.
 - Pokud byl příjem dostatečný, nastaví se čas podle časového signálu DCF77. Případná nastavení, která jste předtím provedli, se automaticky upraví.
-

Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení

- Doporučujeme hodiny postavit do blízkosti okna.
- Hodiny neumísťujte na kovové plochy nebo do jejich blízkosti.
- Hodiny umístěte alespoň dva metry od zdrojů rušení, jako je např. TV, počítač apod.
- Nevhodné oblasti pro příjem signálu jsou letiště, sklepy, výškové budovy apod.
- V pohybujících se vozidlech (autech nebo vlacích) není možný nerušený příjem.
- Může docházet k občasnému vypínání vysílače.
- Za bouřky může dojít k rušení příjmu.

Manuální aktivace příjmu rádiového signálu

Když se na displeji nezobrazuje ukazatel příjmu, můžete příjem rádiového signálu aktivovat ručně.

▷ Stiskněte 1x krátce tlačítko .

Na displeji začne blikat symbol příjmu .

Hodiny vyhledávají rádiový signál.

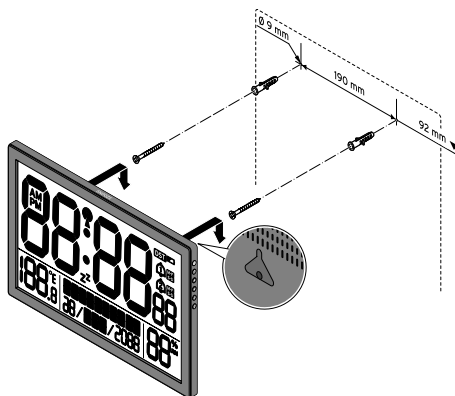
Příjem rádiového signálu můžete také deaktivovat, když tlačítko  budete držet stisknuté, dokud se na displeji nezobrazí **RCC OFF**.

K opětovnému zapnutí příjmu rádiového signálu znovu tlačítko stiskněte tak dlouho, až se na displeji zobrazí **RCC ON**.

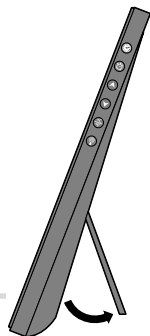
Postavení / pověšení na zeď

Hodiny můžete pověsit nebo postavit.

▷



Pro postavení vyklopte vyklápěcí nožku.



▷ Pro pověšení použijte přiložený montážní materiál.

Všeobecné funkce

Zobrazení letního a zimního času

Přechod na letní nebo zimní čas probíhá automaticky. Jestliže hodiny zobrazují letní čas, na displeji se vpravo nahoře zobrazí **DST** (Daylight Saving Time).

Zobrazení vlhkosti vzduchu

Displej zobrazuje vlhkost vzduchu mezi 20 a 95%. Jestliže se vlhkost vzduchu nachází pod 20%, na displeji se zobrazí **19%RH**, pokud leží nad 95%, zobrazí se **96%RH**.

Volba zobrazení teploty

Naměřenou teplotu v místnosti si můžete nechat zobrazit ve stupních Celsia (**°C**) nebo stupních Fahrenheita (**°F**).

▷ Stiskněte krátce tlačítko $\frac{^{\circ}\text{C}}{^{\circ}\text{F}}$ pro přepnutí mezi **°C** a **°F**.



Displej zobrazuje teplotu v rozmezí -9,9 °C (+14 °F) a +50 °C (+122 °F).

Pokud je teplota nižší než **-9,9 °C (+14 °F)**, na displeji se zobrazí **LL °C (°F)**, pokud je vyšší než **+50 °C (+122 °F)**, na displeji se zobrazí **HH °C (°F)**.

Výběr časového formátu

Čas si můžete nechat zobrazovat ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu.

Ve 12hodinovém formátu se na displeji zobrazí dopolední hodiny se symbolem **AM**.

Pro přepnutí mezi 12ti a 24hodinovým formátem stiskněte tlačítko ▼.

Nastavení časového pásma

Jestliže se nacházíte v zemi, ve které hodiny ještě přijímají rádiový signál, avšak místní čas je jiný, můžete nastavit časové pásmo, abyste přizpůsobili přijímaný čas místnímu času (viz kapitola „Manuální nastavení“).

Jestliže je místní čas o hodinu pozadu oproti přijímanému německému času (např. Velká Británie), nastavte časovou zónu na -1.

Vynulování nastavení

Jestliže hodiny zcela zřejmě ukazují nesprávný čas, můžete všechny hodnoty vrátit zpět na základní nastavení. Všechna provedená nastavení se přitom vymažou.

- ▷ Z přístroje na chvíli vyjměte baterie a pak je opět vložte. Přístroj se vynuluje a znovu se zapne příjem rádiového signálu.
-

Manuální nastavení



- Když při nastavování déle než 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, nastavování se automaticky ukončí a postup musíte zopakovat.
- Budete-li držet stisknuté tlačítko ▲ nebo ▼, budou se hodnoty zobrazovat rychleji.

Nastavení popsaná v následující části budou dotazována postupně, jakmile vyvoláte režim nastavení. Nechcete-li provést žádné změny, krátkým stisknutím tlačítka  potvrdíte zobrazené nastavení.

1. Podržte stisknuté tlačítko , dokud se na displeji nerozblíká **BEEP ON**, resp. **BEEP OFF**.
2. Pomocí tlačítek ▲ nebo ▼ zapněte nebo vypněte signální tón, který zazní při stisku tlačítka a krátce stiskněte  pro uložení nastavení a přechod na další zobrazení.
3. Nyní po sobě nastavte následující hodnoty:
Časové pásmo (-2 až 2) > hodina > minuta > rok > měsíc > den > jazyk dne v týdnu.



- Jestliže se nacházíte v zemi, ve které hodiny ještě přijímají rádiový signál, avšak místní čas je jiný, můžete nastavit časové pásmo, abyste přizpůsobili přijímaný čas místnímu času.

Jestliže je místní čas o hodinu pozadu oproti přijímanému německému času (např. Velká Británie), nastavte časovou zónu na -1.

- Den v týdnu může být zobrazen v jazyce anglickém, německém, francouzském, italském, španělském, nizozemském a dánském.

4. Poté krátce stiskněte  pro uložení nastavení.

Hodiny budou opět ukazovat čas.

Nastavení času buzení



- Když při nastavování déle než 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, nastavování se automaticky ukončí a postup musíte zopakovat.
- Budete-li držet stisknuté tlačítko ▲ nebo ▼, budou se hodnoty zobrazovat rychleji.

Nastavení popsaná v následující části budou dotazována postupně, jakmile vyvoláte režim nastavení. Nechcete-li provést žádné změny, krátkým stisknutím tlačítka  potvrdíte zobrazené nastavení.

1. Tlačítko  držte stisknuté zhruba 3 vteřiny.
Na displeji se zobrazí **AL 1 HOUR** a začnou blikat hodiny první doby buzení (tovární nastavení **0:00**).
2. Nastavte hodiny pomocí tlačítka  nebo  a krátkým stisknutím tlačítka  nastavení uložte a přejděte na další údaj.
3. Nyní po sobě nastavte následující hodnoty:
minuty > dny v týdnu, ve kterém zazní alarm (**Po-Ne / Po-Pá / So-Ne**) > minuty opakování budíku (**SNOOZE**)
4. K uložení nastavení stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí **AL 2 HOUR** a začnou blikat hodiny druhé doby buzení.
5. Druhou dobu buzení nastavte podle výše uvedeného popisu.
6. Poté krátce stiskněte  pro uložení nastavení.

Hodiny budou opět ukazovat čas.



- **Po-Ne:** Alarm zazní denně.
- **Po-Pá:** Alarm zazní ve všedních dnech.
- **So-Ne:** Alarm zazní pouze o víkendech.
- Můžete nastavit interval pro opakování buzení (**SNOOZE**), a to mezi 5 a 60 minutami.
Jestliže jste nenastavili interval pro opakování buzení, nelze alarm přerušit stisknutím tlačítka **SNOOZE**. Alarm se v tomto případě vypíná.

Aktivace a deaktivace alarmu

1. Stiskněte krátce tlačítko . Na displeji se zobrazí první doba buzení (**AL 1**).
2. Pro aktivaci, resp. deaktivaci, prvního alarmu stiskněte tlačítko .
3. Stiskněte krátce tlačítko . Na displeji se zobrazí druhá doba buzení (**AL 2**).
4. Pro aktivaci, resp. deaktivaci, druhého alarmu stiskněte tlačítko .



- Jestliže se na displeji zobrazí symbol , resp. , je aktivován příslušný alarm.
Dny v týdnu, ve kterých zazní aktivovaný alarm (**Po-Pá / So-Ne / Po-Pá a So-Ne**), jsou rovněž zobrazeny.
- V nastavené době buzení zazní na cca 2 minuty signální tón, který se bude ve čtyřech fázích zrychlovat, a začne blikat symbol  resp. .
Signální tón zazní znovu po 24 hodinách v nastavených dnech v týdnu.

5. K ukončení nastavení stiskněte tlačítko .

Hodiny budou opět ukazovat čas.

Přerušení / vypnutí alarmu

- ▷ Pro přerušení alarmu stiskněte tlačítko **SNOOZE**.

Alarm utichne a symbol , resp.  a **z^z** blikají.

Poté, co uběhne nastavený počet minut pro opakování buzení, zazní alarm znovu.

- ▷ Pro vypnutí alarmu stiskněte libovolné tlačítko nebo podržte tlačítko **SNOOZE**.



- Alarm lze pomocí tlačítka **SNOOZE** přerušit až na několikrát.
- Jestliže jste nenastavili interval pro opakování buzení, nelze alarm přerušit stisknutím tlačítka **SNOOZE**. Alarm se v tomto případě vypíná.

Výměna baterií

POZOR na věcné škody

Vyjměte baterie z přístroje, pokud jsou vybité, nebo když nebudete přístroj delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.

- Výměna baterií je zapotřebí tehdy, když se vpravo na displeji objeví symbol baterie
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie, různé typy ani značky baterií nebo baterie s různou kapacitou. Při vkládání dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Při výměně baterií se všechna nastavení vymažou.

Prohlášení o shodě

Tímto prohlašuje firma Waagen-Schmitt GmbH, že digitální XXL hodiny řízené rádiovým signálem 394 371 odpovídají směrnicím 2014/53/ES a 2011/65/ES.

Úplný text prohlášení o konformitě najdete na následující webové adrese:

www.ade-germany.de/doc

Toto prohlášení ztrácí platnost, jestliže na výrobku byly provedeny změny bez naší autorizace.

Hamburg, leden2020

Waagen-Schmitt GmbH

Technické parametry

Model:	394 371
Baterie:	4x LR6(AA)/1,5 V
Přijímač rádiového signálu:	DCF77 na 77,5 kHz
Anténa:	interní feritová anténa
Dosah vysílače:	přibližně 1500 km kolem Frankfurtu nad Mohanem
Doba potřebná k nastavení:	asi 3 minut (pokud je dobrý příjem)
Zimní/letní čas:	automatické nastavení
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	Waagen Schmitt GmbH, Hammer Steindamm 27-29, 22089 Hamburg, Germany

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.



Likvidace

Výrobek, jeho obal a dodané baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Model:

394 371

Výrobce:

Waagen Schmitt GmbH,
Hammer Steindamm 27-29,
22089 Hamburg, Germany